

DECYZJA KOMISJI**z dnia 29 kwietnia 2009 r.****w sprawie rozliczenia rachunków agencji płatniczych Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji dotyczących wydatków w zakresie środków na rzecz rozwoju obszarów wiejskich finansowanych przez Europejski Fundusz Rolniczy Gwarancji (EFRG), za rok budżetowy 2008***(notyfikowana jako dokument nr C(2009) 3199)***(Jedynie teksty w językach angielskim, czeskim, estońskim, greckim, litewskim, łotewskim, maltańskim, polskim, słowackim, słoweńskim i węgierskim są autentyczne)**

(2009/366/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

31 marca 2009 r. o wynikach tej weryfikacji oraz niezbędnych poprawkach.

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej⁽¹⁾, w szczególności jego art. 30 i 39,

po konsultacji z Komitetem ds. Funduszy Rolniczych,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Na podstawie rocznych sprawozdań finansowych dotyczących wydatków w zakresie środków na rzecz rozwoju obszarów wiejskich przekazanych przez Republikę Czeską, Estonię, Cypr, Łotwę, Litwę, Węgry, Maltę, Polskę, Słowenię i Słowację wraz z wymaganymi informacjami, rachunki agencji płatniczych, o których mowa w art. 6 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005, muszą zostać rozliczone. Rozliczenie obejmuje kompletność, dokładność i prawdziwość przekazanych ksiąg rachunkowych w świetle sprawozdań jednostek certyfikujących.
- (2) Uplłynęły terminy, o których mowa w art. 7 ust. 2 rozporządzenia Komisji (WE) nr 885/2006 z dnia 21 czerwca 2006 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1290/2005 w zakresie akredytacji agencji płatniczych i innych jednostek, jak również rozliczenia rachunków EFGR i EFRROW⁽²⁾, przyznane Republice Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwie, Litwie, Węgrom, Malcie, Polsce, Słowenii i Słowacji na przekazanie Komisji dokumentów, o których mowa w art. 8 ust. 1 lit. c) rozporządzenia (WE) nr 1290/2005 oraz w art. 7 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 885/2006.
- (3) Komisja sprawdziła przekazane informacje oraz powiadomiła Republikę Czeską, Estonię, Cypr, Łotwę, Litwę, Węgry, Maltę, Polskę, Słowenię i Słowację przed dniem

- (4) W odniesieniu do wydatków na rozwój obszarów wiejskich objętych art. 7 ust. 2 rozporządzenia Komisji (WE) nr 27/2004 z dnia 5 stycznia 2004 r. ustanawiającego przejściowe szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1257/1999 w odniesieniu do finansowania przez Sekcję Gwarancji EFRG rozwoju obszarów wiejskich na terytorium Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji⁽³⁾, wynik decyzji w sprawie rozliczenia należy odjąć od lub dodać do następnych płatności dokonywanych przez Komisję.
- (5) W świetle dokonanych weryfikacji roczne sprawozdania finansowe oraz dokumenty towarzyszące pozwalają Komisji podjąć decyzję dotyczącą kompletności, dokładności i prawdziwości przedłożonych ksiąg rachunkowych w przypadku niektórych agencji płatniczych. Szczegóły dotyczące tych kwot zostały opisane w sprawozdaniu podsumowującym, które zostało przedstawione Komitetowi Funduszu łącznie z niniejszą decyzją.
- (6) W świetle dokonanych weryfikacji informacje przekazane przez niektóre agencje płatnicze wymagają przeprowadzenia dodatkowego dochodzenia, a ich rachunki nie mogą zostać rozliczone niniejszą decyzją.
- (7) W odniesieniu do wydatków na rozwój obszarów wiejskich objętych rozporządzeniem (WE) nr 27/2004, kwoty podlegające zwrotowi lub płatne w ramach decyzji w sprawie rozliczenia rachunków należy odjąć od lub dodać do następnych płatności.
- (8) Zgodnie z art. 30 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005 niniejsza decyzja nie ma wpływu na podjęcie przez Komisję późniejszych decyzji wykluczających z finansowania wspólnotowego wydatki dokonane niezgodnie z przepisami Wspólnoty,

⁽¹⁾ Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 171 z 23.6.2006, s. 90.⁽³⁾ Dz.U. L 5 z 9.1.2004, s. 36.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Nie naruszając art. 2, niniejszym zostają rozliczone rachunki agencji płatniczych państw członkowskich dotyczące wydatków w zakresie środków na rzecz rozwoju obszarów wiejskich finansowanych przez Europejski Fundusz Rolniczy Gwarancji (EFRG) za rok budżetowy 2008.

Kwoty, które podlegają zwrotowi od każdego państwa członkowskiego lub które są płatne na rzecz każdego państwa członkowskiego zgodnie z niniejszą decyzją w zakresie środków na rzecz rozwoju obszarów wiejskich stosowanych w Republice Czeskiej, Estonii, na Cyprze, Łotwie, Litwie, Węgrzech, Malcie, w Polsce, Słowenii i na Słowacji, wskazane są w załączniku I i załączniku II.

Artykuł 2

W odniesieniu do roku budżetowego 2008, rachunki agencji płatniczych państw członkowskich w zakresie środków na

rzecz rozwoju obszarów wiejskich stosowanych w Republice Czeskiej, Estonii, na Cyprze, Łotwie, Litwie, Węgrzech, Malcie, w Polsce, Słowenii i na Słowacji, wskazanych w załączniku III, są wyłączone z niniejszej decyzji i będą przedmiotem przyszłej decyzji w sprawie rozliczenia.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja skierowana jest do Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej.

Sporządzono w Brukseli, dnia 29 kwietnia 2009 r.

W imieniu Komisji
Mariann FISCHER BOEL
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK I

ROZLICZENIE RACHUNKÓW AGENCJI PŁATNICZYCH
ROK BUDŻETOWY 2008 - EFRG WYDATKI NA ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH W NOWYCH PAŃSTWACH CZŁONKOWSKICH

Kwoty podlegające zwrotowi od lub płatne na rzecz państwa członkowskiego

PC		2008 - Wydatki na rzecz agencji płatniczych, których rachunki są		Suma kolumn a i b	Redukcje	Ogółem	Okresowe płatności zwracane państwowi członkowskim w roku budżetowym	Kwota podlegająca zwrotowi od (-) lub płatna na rzecz (+) państwa członkowskiego (*)
		rozliczone	wyłączone z rozliczenia					
		= wydatki zadeklarowane w deklaracji rocznej	= suma okresowych płatności zwracanych państwowi członkowskim w roku budżetowym					
		a	b	c = a + b	d	e = c + d	f	g = e - f
CZ	EUR	32 399 539,50		32 399 539,50	0,00	32 399 539,50	0,00	32 399 539,50
EE	EUR	24 148 768,74		24 148 768,74	0,00	24 148 768,74	0,00	24 148 768,74
CY	EUR	17 570 826,20		17 570 826,20	0,00	17 570 826,20	11 388 159,00	6 182 667,20
LV	EUR	46 986 857,87		46 986 857,87	0,00	46 986 857,87	0,00	46 986 857,87
LT	EUR	79 148 259,37		79 148 259,37	0,00	79 148 259,37	0,00	79 148 259,37
HU	EUR	90 290 537,46		90 290 537,46	0,00	90 290 537,46	0,00	90 290 537,46
MT	EUR	0,00	2 699 140,00	2 699 140,00	0,00	2 699 140,00	2 699 140,00	0,00
PL	EUR	121 595 191,28		121 595 191,28	0,00	121 595 191,28	0,00	121 595 191,28
SI	EUR	607 424,53		607 424,53	0,00	607 424,53	0,00	607 424,53
SK	EUR	39 259 760,34		39 259 760,34	0,00	39 259 760,34	0,00	39 259 760,34

PC	Zaliczki wypłacone, ale pozostające do rozliczenia w ramach realizacji programu [art. 32 rozporządzenia (WE) nr 1260/1999]	
CZ	EUR	86 848 000,00
EE	EUR	24 080 000,00
CY	EUR	11 968 000,00
LV	EUR	52 496 000,00
LT	EUR	78 320 000,00
HU	EUR	96 368 000,00
MT	EUR	4 304 000,00
PL	EUR	458 624 000,00
SI	EUR	45 056 000,00
SK	EUR	63 536 000,00

(*) Z uwagi na to, że wypłaty osiągnęły 95 % planu finansowego dla wszystkich państw członkowskich, saldo zostanie wypłacone wraz z zamknięciem programu.

Uwaga: W odniesieniu do Republiki Czeskiej suma kwoty rozliczonej za rok budżetowy 2008 i kwoty rozliczonej w poprzednich latach jest wyższa od maksymalnego wkładu EFOGR ustanowionego w decyzji Komisji zatwierdzającej program. Saldo końcowe EFOGR wypłacane za program zostanie obliczone zgodnie z całkowitym wkładem EFOGR.

ZAŁĄCZNIK II

ROZLICZONE WYDATKI W PODZIALE NA ŚRODKI ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH EFRG ZA ROK BUDŻETOWY 2008 W NOWYCH PAŃSTWACH CZŁONKOWSKICH

Różnice między rocznymi sprawozdaniami finansowymi a deklaracjami wydatków

REPUBLIKA CZEŚKA

Nr	Środki	Wydatki 2008 Załącznik I kolumna „a”	Redukcje Załącznik I kolumna „d”	Kwota rozliczona w 2008 r. Załącznik I kolumna „e”
		i	ii	iii = i + ii
1	Wcześniejsze emerytury	486 177,10		486 177,10
2	Obszary o niekorzystnych warunkach gospodarowania	- 62 324,19		- 62 324,19
3	Rolno-środowiskowe	24 415 487,28		24 415 487,28
4	Lasy	768 151,81		768 151,81
5	Grupy producentów	6 792 047,50		6 792 047,50
6	Pomoc techniczna	0,00		0,00
7	Sapard	0,00		0,00
700	Inwestycje w gospodarstwach rolnych, rozporządzenie (WE) nr 1268/1999	0,00		0,00
701	Przetwarzanie i wprowadzanie do obrotu, rozporządzenie (WE) nr 1268/1999	0,00		0,00
702	Skutki powodzi 1	0,00		0,00
703	Poprawa struktur jakości	0,00		0,00
704	Poprawa gruntów i parcelacja	0,00		0,00
705	Odnawianie i rozwój małych miasteczek	0,00		0,00
706	Skutki powodzi 2	0,00		0,00
707	Rozwój infrastruktury wiejskiej	0,00		0,00
708	Rozwój i dywersyfikacja działalności	0,00		0,00
709	Metody produkcji rolnej, które należy chronić	0,00		0,00
710	Poprawa szkolenia zawodowego	0,00		0,00
711	Pomoc techniczna SAPARD	0,00		0,00
	Razem	32 399 539,50	0,00	32 399 539,50

ESTONIA

Nr	Środki	Wydatki 2008 Załącznik I kolumna „a”	Redukcje Załącznik I kolumna „d”	Kwota rozliczona w 2008 r. Załącznik I kolumna „e”
		i	ii	iii = i + ii
1	Obszary o niekorzystnych warunkach gospodarowania	- 85 013,95		- 85 013,95
2	Rolno-środowiskowe	20 416 942,68		20 416 942,68
3	Zalesianie gruntów rolnych	125 877,94		125 877,94
4	Wsparcie dla gospodarstw niskotowarowych	2 154 035,51		2 154 035,51
5	Spełnianie norm	1 373 830,87		1 373 830,87
6	Uzupełnienia do płatności bezpośrednich	4 570,72		4 570,72

Nr	Środki	Wydatki 2008 Załącznik I kolumna „a”	Redukcje Załącznik I kolumna „d”	Kwota rozliczona w 2008 r. Załącznik I kolumna „e”
		i	ii	iii = i + ii
7	Pomoc techniczna	155 007,67		155 007,67
8	Sapard	0,00		0,00
9	Wsparcie dla obszarów o ograniczeniach środowiskowych	3 517,30		3 517,30
	Razem	24 148 768,74	0,00	24 148 768,74

CYPR

Nr	Środki	Wydatki 2008 Załącznik I kolumna „a”	Redukcje Załącznik I kolumna „d”	Kwota rozliczona w 2008 r. Załącznik I kolumna „e”
		i	ii	iii = i + ii
1	Wsparcie inwestycji na rzecz gospodarowania odpadami zwierzęcymi	2 160 970,53		2 160 970,53
2	Zachęcanie do poprawy i rozwoju	3 845 690,82		3 845 690,82
3	Zachęcanie do zakładania grup producentów	391 894,08		391 894,08
4	Promowanie kształcenia zawodowego rolników	0,00		0,00
5	Usługi techniczne i doradcze dla rolników	58 475,17		58 475,17
6	Wcześniejsze emerytury	500 463,80		500 463,80
7	Wsparcie dla młodych rolników	710 000,00		710 000,00
8	Spełnianie norm UE	1 890 818,08		1 890 818,08
9	Przyjęcie środków rolno-środowiskowych	2 724 287,26		2 724 287,26
10	Działania rolno-środowiskowe na rzecz ochrony walorów przyrodniczych	2 608 009,46		2 608 009,46
11	Zalesianie	40 915,05		40 915,05
12	Poprawa infrastruktury na rzecz rozwoju hodowli	490 532,61		490 532,61
13	Obszary o niekorzystnych warunkach gospodarowania	- 13 576,13		- 13 576,13
14	Wsparcie dla systemów jakości	673 718,97		673 718,97
15	Wsparcie dla tradycyjnego przetwórstwa na małą skalę	584 241,84		584 241,84
16	Ochrona rolniczych i tradycyjnych krajobrazów	282 638,86		282 638,86
17	Ochrona przed pożarami lasów i innymi kłeskami żywiołowymi	123 163,39		123 163,39
18	Zalesianie gruntów nierolnych	396 079,52		396 079,52
19	Poprawa procesu zbiorów	0,00		0,00
20	Wsparcie techniczne dla wdrażania, monitoring	70 039,46		70 039,46
21	Wsparcie techniczne wspólnych inicjatyw na poziomie lokalnym	32 463,43		32 463,43
	Razem	17 570 826,20	0,00	17 570 826,20

ŁOTWA

Nr	Środki	Wydatki 2008 Załącznik I kolumna „a”	Redukcje Załącznik I kolumna „d”	Kwota rozliczona w 2008 r. Załącznik I kolumna „e”
		i	ii	iii = i + ii
1	Wcześniejsze emerytury	3 250 393,40		3 250 393,40
2	Grupy producentów	1 589 329,59		1 589 329,59
3	Wsparcie dla gospodarstw niskotowarowych	10 953 829,98		10 953 829,98
4	Spełnianie norm	7 050 638,64		7 050 638,64
5	Rolno-środowiskowe	23 854 472,13		23 854 472,13
6	Obszary o niekorzystnych warunkach gospodarowania	34 948,53		34 948,53
7	Pomoc techniczna	258 913,87		258 913,87
8	Zobowiązania z poprzedniego okresu programowania	- 5 668,27		- 5 668,27
9	Przydział zasobów na jednolite płatności obszarowe	0,00		0,00
	Razem	46 986 857,87	0,00	46 986 857,87

LITWA

Nr	Środki	Wydatki 2008 Załącznik I kolumna „a”	Redukcje Załącznik I kolumna „d”	Kwota rozliczona w 2008 r. Załącznik I kolumna „e”
		i	ii	iii = i + ii
1	Rolno-środowiskowe	27 947 981,79		27 947 981,79
2	Obszary o niekorzystnych warunkach gospodarowania i obszary o ograniczeniach środowiskowych	48 234,08		48 234,08
3	Spełnianie norm	26 055 356,07		26 055 356,07
4	Zalesianie gruntów rolnych	1 734 572,99		1 734 572,99
5	Wcześniejsze emerytury	19 490 903,99		19 490 903,99
6	Wsparcie dla gospodarstw niskotowarowych w trakcie restrukturyzacji	2 081 962,83		2 081 962,83
7	Inne środki	447 848,76		447 848,76
8	Pomoc techniczna	1 330 659,16		1 330 659,16
9	Uzupełniające krajowe płatności bezpośrednie	10 739,70		10 739,70
	Razem	79 148 259,37	0,00	79 148 259,37

WĘGRY

Nr	Środki	Wydatki 2008 Załącznik I kolumna „a”	Redukcje Załącznik I kolumna „d”	Kwota rozliczona w 2008 r. Załącznik I kolumna „e”
		i	ii	iii = i + ii
1	Rolno-środowiskowe	59 606 523,82		59 606 523,82
2	Spełnianie norm	13 784 071,07		13 784 071,07
3	Zalesianie	15 357 233,59		15 357 233,59
4	Wsparcie dla gospodarstw niskotowarowych	322 737,06		322 737,06

Nr	Środki	Wydatki 2008 Załącznik I kolumna „a”	Redukcje Załącznik I kolumna „d”	Kwota rozliczona w 2008 r. Załącznik I kolumna „e”
		i	ii	iii = i + ii
5	Grupy producentów	- 233,15		- 233,15
6	Wcześniejsze emerytury	0,00		0,00
7	Obszary o niekorzystnych warunkach gospodarowania	- 25 011,06		- 25 011,06
8	Pomoc techniczna	1 245 216,13		1 245 216,13
9	Projekty zatwierdzone na mocy rozporządzenia (WE) nr 1268/1999	0,00		0,00
10	Uzupełniające krajowe płatności bezpośrednie	0,00		0,00
	Razem	90 290 537,46	0,00	90 290 537,46

POLSKA

Nr	Środki	Wydatki 2008 Załącznik I kolumna „a”	Redukcje Załącznik I kolumna „d”	Kwota rozliczona w 2008 r. Załącznik I kolumna „e”
		i	ii	iii = i + ii
1	Wcześniejsze emerytury	25 431 473,58		25 431 473,58
2	Wsparcie dla gospodarstw niskotowarowych	12 965 617,28		12 965 617,28
3	Obszary o niekorzystnych warunkach gospodarowania	- 1 487 716,01		- 1 487 716,01
4	Przedsięwzięcia rolno-środowiskowe i dobrostan zwierząt	5 663 544,07		5 663 544,07
5	Zalesianie	11 625 652,61		11 625 652,61
6	Spełnianie norm UE	62 703 110,98		62 703 110,98
7	Grupy producentów	1 799 132,10		1 799 132,10
8	Pomoc techniczna	2 763 199,78		2 763 199,78
9	Uzupełnienie płatności bezpośrednich	140 155,01		140 155,01
10	Projekty zatwierdzone na mocy rozporządzenia (WE) nr 1268/1999	- 8 978,12		- 8 978,12
	Razem	121 595 191,28	0,00	121 595 191,28

SŁOWENIA

Nr	Środki	Wydatki 2008 Załącznik I kolumna „a”	Redukcje Załącznik I kolumna „d”	Kwota rozliczona w 2008 r. Załącznik I kolumna „e”
		i	ii	iii = i + ii
1	Obszary o niekorzystnych warunkach gospodarowania	78 615,04		78 615,04
2	Rolno-środowiskowe	- 1 190 735,17		- 1 190 735,17
3	Wcześniejsze emerytury	1 386 969,91		1 386 969,91
4	Spełnianie norm	199 761,17		199 761,17
5	Pomoc techniczna	101 777,75		101 777,75
6	Program SAPARD	34 856,75		34 856,75
7	Uzupełnienie dopłat bezpośrednich	- 3 820,92		- 3 820,92
	Razem	607 424,53	0,00	607 424,53

SŁOWACJA

Nr	Środki	Wydatki 2008 Załącznik I kolumna „a”	Redukcje Załącznik I kolumna „d”	Kwota rozliczona w 2008 r. Załącznik I kolumna „e”
		i	ii	iii = i + ii
1	Inwestycje w gospodarstwach rolnych	1 650 413,98		1 650 413,98
2	Szkolenia	0,00		0,00
3	Obszary o niekorzystnych warunkach gospodarowania i obszary o ograniczeniach środowiskowych	317 367,06		317 367,06
4	Spełnianie norm	3 982 447,52		3 982 447,52
5	Wsparcie rolno-środowiskowe	25 815 864,82		25 815 864,82
6	Poprawa przetwarzania i wprowadzania do obrotu produktów rolnych	942 660,39		942 660,39
7	Gospodarka leśna	4 564,40		4 564,40
8	Zalesianie gruntów rolnych	106 689,23		106 689,23
9	Konsolidacja gruntów	465 593,60		465 593,60
10	Dywersyfikacja działalności rolniczej	34 451,27		34 451,27
11	Wsparcie dla gospodarstw niskotowarowych	414 691,29		414 691,29
12	Grupy producentów	2 387 788,82		2 387 788,82
13	Pomoc techniczna obejmująca ocenę	3 137 462,36		3 137 462,36
14	Uzupełnienie płatności bezpośrednich	- 234,40		- 234,40
901	Inwestycje w gospodarstwach rolnych, rozporządzenie (WE) nr 1268/1999	0,00		0,00
905	Wsparcie rolno-środowiskowe – projekty zatwierdzone na mocy rozporządzenia (WE) nr 1268/1999	0,00		0,00
907	Gospodarka leśna – projekty zatwierdzone na mocy rozporządzenia (WE) nr 1268/1999	0,00		0,00
912	Grupy producentów – projekty zatwierdzone na mocy rozporządzenia (WE) nr 1268/1999	0,00		0,00
	Razem	39 259 760,34	0,00	39 259 760,34

ZAŁĄCZNIK III

ROZLICZENIE RACHUNKÓW AGENCJI PŁATNICZYCH

ROK BUDŻETOWY 2008 - EFRG WYDATKI NA ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH W NOWYCH PAŃSTWACH CZŁONKOWSKICH

Wykaz agencji płatniczych, których rachunki są wyłączone z rozliczenia i które będą przedmiotem przyszłej decyzji w sprawie rozliczenia

Państwo członkowskie	Agencja płatnicza
Malta	MRRA